

# ***KRAFT&DELE***

## ***PROFESSIONAL***

**Πνευματικός Τροχήλατος Γρασαδός**

**KD1443 (UB01)**

**KD1444 (UB02)**

**Εγχειρίδιο χρήστη  
Μετάφραση των αρχικών οδηγιών**



Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες λειτουργίας πριν χρησιμοποιήσετε

**KD1443/KD1444**



## - Εισαγωγή

Σας ευχαριστούμε πολύ που αγοράσατε την αυτλία Kraft & Dele. Η συσκευή είναι ένα πνευματικός τροχήλατος γρασαδόρος, απαραίτητος για τους σκοπούς των λιπαντικών μηχανών και οχημάτων. Δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για λίπανση λάδιου. Μόνο γράσο NLGI Νο.0 ή χαμηλότερου τύπου επιτρέπεται να χρησιμοποιείται υπό κανονικές συνθήκες λειτουργίας. Εάν το λιπαντικό χρησιμοποιείται σε περιβάλλον εξαιρετικά κρύου ή χαμηλής θερμοκρασίας, ο όγκος εκφόρτισης θα είναι σημαντικά μικρότερος. Δεν χρησιμοποιείται γράσο σιλικόνης.

## - Κανόνες για ασφαλή χρήση

Αυτό το έγγραφο περιέχει σημαντικές πληροφορίες ώστε ο χρήστης να διασφαλίσει την ασφαλή, σωστή και αποτελεσματική εργασία με τη συσκευή. Πριν εργαστείτε με τη συσκευή, διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο, ιδίως την ενότητα "Προειδοποιήσεις και προφυλάξεις" στην αρχή του εγχειριδίου και βεβαιωθείτε ότι έχετε κατανοήσει σωστά το περιεχόμενό του. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο σε μέρος όπου μπορεί εύκολα να προσεγγιστεί έτσι ώστε ο χρήστης να μπορεί να το φτάσει όποτε είναι απαραίτητο.

## - Προειδοποιήσεις

Για να χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν με ασφάλεια, ακολουθήστε τις παρακάτω πληροφορίες. Σε αυτό το εγχειρίδιο, οι προειδοποιήσεις υποδεικνύονται με τη χρήση συμβόλων. Αυτά τα σύμβολα αποσκοπούν στην αποτροπή θανάτου ή σοβαρού τραυματισμού που μπορεί να προκληθεί από τον χρήστη ή στα άτομα που βρίσκονται κοντά στο προϊόν και σε ζημιές σε αντικείμενα κοντά στο προϊόν, καθώς και στην εξασφάλιση της ασφαλούς και κατάλληλης χρήσης του προϊόντος. Το σύμβολο τοποθετείται πάντα στο κείμενο και σε κάθε περίπτωση έχει την ακόλουθη σημασία. Διαβάστε τις περιγραφές και βεβαιωθείτε ότι το περιεχόμενο των πληροφοριών που παρέχονται μαζί τους είναι κατανοητό.



### **ΠΡΟΕΙΔΟΠ ΟΙΗΣΗ:**

Υποδεικνύει ότι υπάρχει πιθανός κίνδυνος που, εάν δεν αποφευχθεί, θα οδηγήσει σε θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.



### **ΠΡΟΣΟΧΗ:**

Υποδεικνύει ότι υπάρχει πιθανός κίνδυνος που, εάν δεν αποφευχθεί, μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό ατόμων ή περιουσίας.

Για την ενημέρωση σχετικά με τη φύση της απειλής και την πιθανή ζημιά, χρησιμοποιείται μαζί με τις πληροφορίες όπως παραπάνω, τα ακόλουθα σύμβολα



Σύμβολο που δείχνει ότι η δραστηριότητα απαγορεύεται (απαγόρευση). Το ακριβές περιεχόμενο της απαγόρευσης δίνεται στο πλάι του συμβόλου



Σύμβολο που ενημερώνει για την ανάγκη παρακολούθησης δεδομένων πληροφοριών.. Το ακριβές πεδίο εφαρμογής δίνεται στο πλάι του συμβόλου.

- Προφυλάξεις

Οι ακόλουθες προειδοποιήσεις και προειδοποιήσεις είναι πολύ σημαντικές. Θυμηθείτε να τους ακολουθήσετε.

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ



Κρατήστε το πρόσωπό σας καθαρό από το άνοιγμα εξόδου και εκκένωσης. Το λιπαντικό μπορεί να βγει ξαφνικά. Υπάρχει πιθανότητα τύφλωσης εάν φτάσει στα μάτια σας.

- Κρατάτε το πρόσωπο και τα χέρια σας μακριά από την πρίζα όταν χρησιμοποιείτε τη βαλβίδα αντεπιστροφής. Είναι δυνατή η ξαφνική διαρροή γράσου με αέρα. Υπάρχει πιθανότητα τύφλωσης και ζημιάς στα χέρια.
- Μην κατευθύνετε το εξάρτημα προς κατεύθυνση κανενός. Στο εσωτερικό, η υπολειμματική πίεση μπορεί να παραμείνει ακόμη και αν δεν χρησιμοποιείται αυτήν τη στιγμή. Υπάρχει πιθανότητα τύφλωσης εάν φτάσει στα μάτια σας.
- Η βενζίνη είναι ένα πολύ πτητικό καύσιμο. Σε καμία περίπτωση δεν τη χρησιμοποιείτε για τον καθαρισμό της αντλίας. Διαφορετικά, υπάρχει κίνδυνος ανάφλεξης ή έκρηξης.
- Η πραγματοποίηση αλλαγών στο σχεδιασμό της συσκευής μπορεί να προκαλέσει θάνατο, τραυματισμό ή δυσλειτουργία. Σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να κάνετε οποιοσδήποτε αλλαγές επειδή συνεπάγεται κίνδυνο.
- Ο χειριστής και ο τεχνικός σέρβις πρέπει να διαβάσουν προσεκτικά τις οδηγίες λειτουργίας προτού χρησιμοποιήσουν το προϊόν και το σέρβις.
- Να χρησιμοποιείτε πάντα τον κατάλληλο εξοπλισμό ασφαλείας (μάσκα προσώπου, ωτοασπίδες και παπούτσια ασφαλείας κ.λπ.) κατά την εγκατάσταση, την εκκίνηση και την αφαίρεση του προϊόντος.
- Κλειδώστε το πώμα του τροχού κατά τη διάρκεια και μετά τη λειτουργία για να αποφύγετε την απρόσμενη κίνηση του προϊόντος. Μην χρησιμοποιείτε ή αφήνετε το προϊόν σε κεκλιμένη επιφάνεια ή σε ασταθή μέρη. Το προϊόν κινείται χωρίς περιορισμούς όταν ο τροχός δεν είναι κλειδωμένος, κάτι που μπορεί να προκαλέσει ζημιά, ατυχήματα, μόλυνση του αντικειμένου κ.λπ. Ο χρήστης είναι υπεύθυνος για ένα τέτοιο δευτερεύον ατύχημα.
- Παρέχετε γείωση όταν εργάζεστε με εύφλεκτη ουσία ή σε εκρηκτική ατμόσφαιρα. Η ταχεία άντληση λιπαντικού μπορεί να οδηγήσει σε στατικό ηλεκτρισμό. Εξασφαλίστε επίσης επαρκή αερισμό σε ιδιαίτερα εύφλεκτα μέρη.
- Ελέγχετε την κατάσταση της συσκευής καθημερινά
- Χρησιμοποιήστε το προϊόν σύμφωνα με τις προδιαγραφές του.
- Συνδέστε μια βαλβίδα (για διακοπή έκτακτης ανάγκης) ή έναν ρυθμιστή στον σωλήνα παροχής αέρα για να διατηρήσετε την πίεση αέρα τροφοδοσίας κάτω από 0,7MPa.

- Απενεργοποιήστε τον αέρα για να σταματήσετε την αντλία όταν την αφαιρείτε από τον κάδο. Το να πιάσετε το χαμηλότερο μέρος της αντλίας, μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο χέρι και αστοχία της αντλίας.
  - Σταματήστε την εργασία όταν εντοπίσετε κίνδυνο ή μη φυσιολογική λειτουργία. Ακολουθήστε τη διαδικασία αντιμετώπισης προβλημάτων.
  - Η χρήση μιας κενής αντλίας προκαλεί υπερβολική δόνηση, με αποτέλεσμα μειωμένη διάρκεια ζωής της αντλίας και ζημιά σε άλλο εξοπλισμό.
-



## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Πριν εκτελέσετε το σέρβις, βεβαιωθείτε ότι έχετε κλείσει την παροχή αέρα στην αντλία και έχετε απελευθερώσει την εσωτερική πίεση (αέρας και γράσο) στην αντλία. Υπάρχει κίνδυνος διαφυγής γράσου κατά τη συντήρηση χωρίς διακοπή του αέρα.

- Μην ρίχνετε γράσο απευθείας στο έδαφος. Απορρίψτε τις επιβλαβείς ουσίες σύμφωνα με τις απαιτήσεις

που καθορίζονται στο Δελτίο Δεδομένων Ασφάλειας Υλικού ή στους τοπικούς κανονισμούς. Επιπλέον, απορρίψτε το προϊόν σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς αφού αφαιρέσετε υπολείμματα γράσου από το εσωτερικό του (επικοινωνήστε με την υπηρεσία που είναι υπεύθυνη για την απομάκρυνση βιομηχανικών αποβλήτων)

## ΠΡΟΣΟΧΗ



- Κρατήστε τα χέρια και τα δάχτυλά σας μακριά από το προϊόν όταν χρησιμοποιείται για την αποφυγή ζημιών από την κίνηση των εξαρτημάτων.

- Χρησιμοποιήστε το προϊόν για να εργαστείτε με γράσο όπως καθορίζεται. Τα μέρη του προϊόντος ενδέχεται να διαβρωθούν και η διαρροή γράσου από κατεστραμμένα μέρη μπορεί να οδηγήσει σε περιβαλλοντική μόλυνση. Επιπλέον, ακολουθήστε τις πληροφορίες στο δελτίο δεδομένων ασφαλείας του κατασκευαστή (MSDS) για το χειρισμό χρησιμοποιημένων λιπών

- Χρησιμοποιήστε προστατευτικά μέτρα έναντι του νερού της βροχής και της σκόνης. Υπάρχει πιθανότητα (μόλυνσης) λιπαντικού.

- Να είστε προσεκτικοί όταν κινείστε κοντά στο προϊόν, για να αποφύγετε να πέσετε πάνω από τους τροχούς βάσης και τροχίσκου.

- Προσέξτε να μην προκαλέσετε ζημιά στα χέρια σας κατά τη συναρμολόγηση / αποσυναρμολόγηση του ντουλαπιού ή την εγκατάσταση του κάδου. Τα άκρα του ντουλαπιού και του κάδου μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στα χέρια σας. Επιπλέον, προσέξτε όταν μετακινείτε την αντλία ή ανυψώνετε το περίβλημα για να αποφύγετε ζημιές στην πλάτη.

- Το λιπαντικό που παραμένει εντός ή στην επιφάνεια της αντλίας ενδέχεται να χυθεί κατά την εισαγωγή ή αφαίρεση της αντλίας μέσα ή έξω από τον κάδο. Προσέξτε να μην λερωθούν τα ρούχα σας.

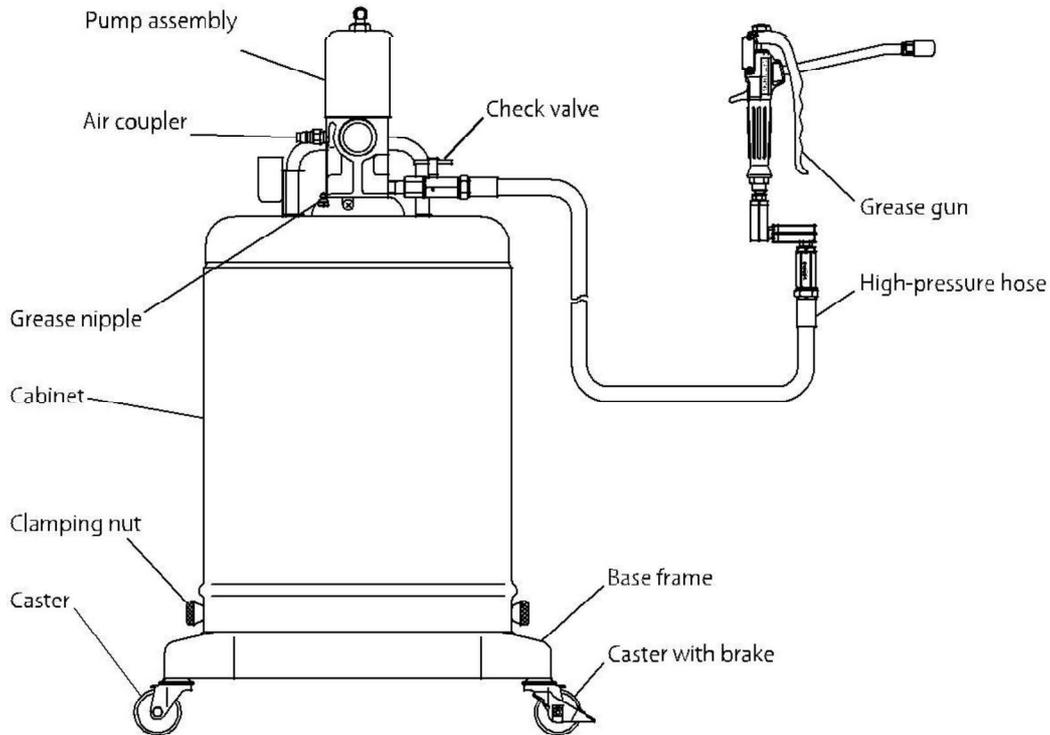
- Μην αγγίζετε την επιφάνεια της αντλίας και τον εύκαμπτο σωλήνα όταν αντλεί γράσο υψηλής θερμοκρασίας. Υπάρχει κίνδυνος εγκαυμάτων.

- Να είστε προσεκτικοί όταν χειρίζεστε το πιστόλι γράσου. Αποφύγετε να καταστρέψετε τα δάχτυλά σας καθώς βρίσκονται μεταξύ του μοχλού και του λιπαντικού. Υπάρχει πιθανότητα βλάβης των δακτύλων.

- Κλείστε την παροχή αέρα μετά την ολοκλήρωση της εργασίας όταν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε την αντλία για μεγάλο χρονικό διάστημα, π.χ. τη νύχτα και κατά τη διάρκεια των περιόδων διακοπών. Επιπλέον, ανοίξτε τη βαλβίδα εξόδου και απελευθερώστε την πίεση στην αντλία και στη γραμμή. Υπάρχει πιθανότητα μόλυνσης αντικειμένων λόγω βλάβης σωλήνων και διαρροής βαλβίδων. Ο χρήστης είναι υπεύθυνος για ένα τέτοιο δευτερεύον ατύχημα.

## 1. ΜΕΡΗ

### 1.1 Ονόματα ανταλλακτικών



ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ : σειτ αντλίας - σύνδεση τροφοδοσίας αέρα - βαλβίδα αντεπιστροφής (μονόδρομη) - βραχυκυκλωτήρας - ερμάριο - βίδα σύσφιξης - τροχίσκος - πλαίσιο βάσης - τροχίσκος με φρένο - πιστόλι γράσου - σωλήνας υψηλής πίεσης

### 1.2 Περιεχόμενα της συσκευασίας

Οι κύριες συσκευές και αξεσουάρ συσκευάζονται ξεχωριστά.

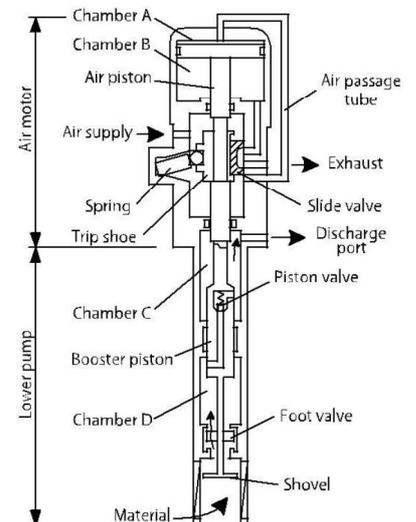
Ανοίξτε το πάνω μέρος του κουτιού από κυματοειδές χαρτόνι και ελέγξτε ότι οι συσκευές δεν έχουν υποστεί ζημιά και εάν περιλαμβάνονται τα αξεσουάρ

## 2. Αρχή λειτουργίας

Η αντλία αέρα YAMADA είναι μια αντλία τύπου εμβόλου που κινείται από πεπιεσμένο αέρα. Η αντλία αποτελείται από έναν κινητήρα αέρα που τον οδηγεί και μια κάτω αντλία που ωθεί το ρευστό όπως φαίνεται.

### 2.1 Λειτουργία του κινητήρα αέρα

- 1) Στη θέση που φαίνεται στο σχήμα στα δεξιά, το πιστόνι αέρα αγγίζει την άνω στάση και μετά κινείται προς τα κάτω.
- 2) Ο πεπιεσμένος αέρας από τη θύρα παροχής αέρα τροφοδοτείται στον θάλαμο μέσω ενός σωλήνα ροής αέρα από έναν αγωγό στο κάτω μέρος της βαλβίδας ολίσθησης. Η πίεση αέρα στον θάλαμο B απελευθερώνεται μέσω της βαλβίδας ολίσθησης.
- 3) Ως αποτέλεσμα, το πιστόνι αέρα αρχίζει να κινείται προς τα κάτω.
- 4) Όταν το πιστόνι αέρα χτυπήσει το μπλοκ, η ολισθαίνουσα βαλβίδα κινείται προσωρινά προς τα κάτω από το μηχανισμό μπλοκ.
- 5) Ως αποτέλεσμα, ο αέρας τροφοδοτείται στο θάλαμο, ο B και ο θάλαμος συνδέεται στη θύρα εξόδου, έτσι ώστε το πιστόνι αέρα να αρχίζει να κινείται προς τα πάνω.



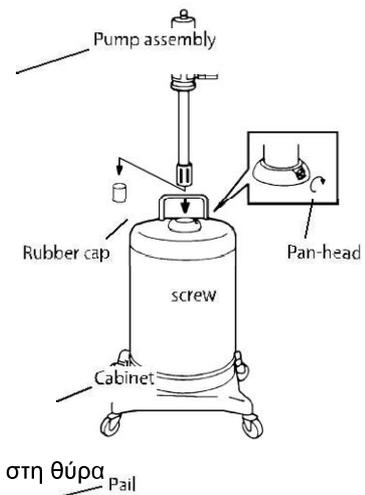
6) Έτσι, ο κινητήρας αέρα συνεχίζει να παλινδρομεί αυτόματα όσο τροφοδοτείται αέρας σε αυτόν.

## 2.2 Λειτουργία της κάτω αντλίας

- η κάτω αντλία, ενσωματωμένη στον κινητήρα αέρα, ακολουθεί την κίνηση του εμβόλου του κινητήρα αέρα.
- το πτερύγιο εκτελεί τη λειτουργία ανάμειξης, έτσι ώστε το γράσο να μπορεί να απορροφηθεί εύκολα στην αντλία και να το ωθήσει στη βαλβίδα ποδιών.
- επειδή ο θάλαμος D διαφέρει στο έμβολο, αντλεί γράσο από το κουπί σε ανοδική κίνηση. Όταν κατεβαίνει, η βαλβίδα ποδιού είναι κλειστή, έτσι ώστε το γράσο από τον θάλαμο D να τροφοδοτείται στον θάλαμο C.
- επειδή ο θάλαμος C οδηγεί σε μια θύρα εκροής, το γράσο απελευθερώνεται κατά διαστήματα στο σημείο παράδοσης.
- αυτή η κίνηση του εμβόλου συνεχίζεται αυτόματα έως ότου κλείσει το σημείο παροχής και οι δυνάμεις συμπίεσης του θαλάμου C και του θαλάμου D εξισορροπούνται πλήρως από την πίεση του κινητήρα αέρα.

### 3. Προετοιμασία για εργασία

- 1) Κατ' αρχάς, ξεσφίξτε τη βίδα της μερίδας και αφαιρέστε την αντλία από το περίβλημα. Αφαιρέστε το ελαστικό πώμα από το κάτω μέρος του σετ αντλίας, βάλτε την αντλία μέσα στο περίβλημα και ασφαλίστε την με μια βίδα κεφαλής Εγκατάσταση εξοπλισμού που εμφανίζεται στην άνω επιφάνεια του κουτιού από κυματοειδές χαρτόνι (Εικ. 1)
- 2) Ξεσφίξτε τις δύο βίδες σύσφιξης στο κάτω μέρος του θαλάμου (γυρίστε τις προς την κατεύθυνση αριστερόστροφα) και αφαιρέστε το περίβλημα από το πλαίσιο βάσης (Εικ. 2)
- 3) Τοποθετήστε τον κάδο στο κέντρο του πλαισίου βάσης και τοποθετήστε τον στην προηγούμενη θέση. Σφίξτε τις βίδες του σετ εξίσου και στις δύο πλευρές.
- 4) Συνδέστε το συμπεριλαμβανόμενο εύκαμπτο σωλήνα υψηλής πίεσης και το πιστόλι γράσου στη θύρα αντλίας.



- Όταν ο συνδετήρας αέρα είναι συνδεδεμένος στην αντλία, η αντλία και ο σωλήνας θα γεμίσουν με γράσο. Στη συνέχεια, η λειτουργία της αντλίας θα σταματήσει.

- Η πρώτη φόρτιση του γράσου περιέχει αέρα από το εσωτερικό της αντλίας. Δεν είναι καλή κατάσταση. Εξασφαλίστε την τέλεια κατάσταση όταν χρησιμοποιείτε ξανά την αντλία.

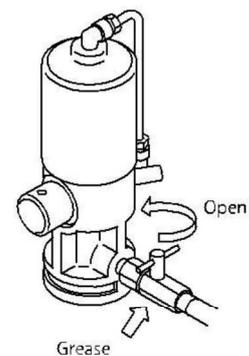
Αρχικά, ανοίξτε τη βαλβίδα αντεπιστροφής (μονόδρομη) και λειτουργήστε την αντλία όσο το λιπαντικό βγαίνει από τη μικρή οπή κάτω από τη βαλβίδα αντεπιστροφής (μονόδρομη). (Εικ. 3)

Σε αυτό το σημείο, απλώστε το χαρτί έτσι ώστε το γράσο να μην μπορεί να αγγίξει το χέρι σας και αφαιρέστε το απελευθερωμένο γράσο.

<ΣΗΜΕΙΩΣΗ>

- Το λιπαντικό με το οποίο αναμιγνύεται ο αέρας είναι λευκό σύννεφο.

Ryc. 2



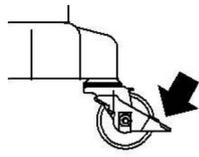
Ryc. 3

#### 4. Πώς να χειριστείτε το μηχάνημα

**ΠΡΟΣΟΧΗ**

 - Μην χειρίζεστε το μοχλό λιπαντικού όταν η θύρα εκκένωσης κατευθύνεται σε άλλο άτομο ενώ το μηχάνημα λειτουργεί. Ο άμεσος αντίκτυπος στο σώμα ενός ατόμου μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό, π.χ. βλάβη στο δέρμα. η μέγιστη πίεση εκκίνησης για τη συσκευή είναι 0,7 MPa. Δουλειά με ένα μηχάνημα σε υψηλότερη πίεση μπορεί να προκαλέσει ζημιά τραυματισμός ή ατύχημα λόγω ζημιάς σε περιουσία.

 - Όταν το μηχάνημα λειτουργεί ή είναι στο τέλος της κίνησης, βεβαιωθείτε ότι έχετε κλείσει το φρένο τροχού

  
**Ryc. 4**

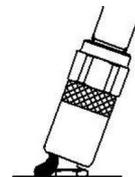
Ryc. 4)

2. Όσον αφορά ένα δευτερεύον ατύχημα, όπως ζημιά στο καλώδιο που μπορεί να συμβεί χωρίς να κόψετε τη τροφοδοσία αέρα στον αγωγό ή μόλυνση του συστήματος λόγω διαρροής από τη βαλβίδα ή το λιπαντικό μετά τη δουλειά ή τη νύχτα, ο χρήστης είναι υπεύθυνος.

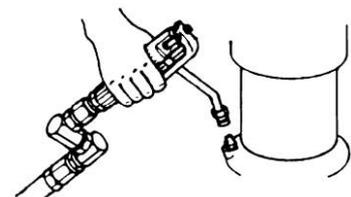
- 1) Σκουπίστε τον βραχυκυκλωτήρα που χρησιμοποιείται για λίπανση εντελώς. Στη συνέχεια, πιέστε την υδραυλική λαβή υψηλής πίεσης με γράσο στον βραχυκυκλωτήρα για να κάνετε τη λαβή όσο το δυνατόν πιο όρθια. (Εικ. 5)
- 2) Τραβήξτε το μοχλό του πιστολιού γράσου υψηλής πίεσης για να τροφοδοτήσετε γράσο. Η αντλία παρέχει αυτόματα γράσο. Όταν το γράσο εγχέεται με τον κανονικό τρόπο, το παλιό γράσο θα συμπιέζεται από το άνοιγμα του αυλακιού ή του βραχυκυκλωτήρα.
- 3) Όταν ολοκληρωθεί η παράδοση λιπαντικών, αφήστε το μοχλό λιπαντικού. Η παροχή λιπαντικού θα σταματήσει και η αντλία θα σταματήσει αυτομάτως.
- 4) Αφαιρέστε την υδραυλική λαβή του πιστολιού γράσου. Επειδή εφαρμόζεται πίεση στην υδραυλική λαβή, η κεφαλή του βραχυκυκλώματος μπορεί να σπάσει εάν τραβηχτεί ξαφνικά. Γείρετε την υδραυλική λαβή για να απελευθερώσετε την εσωτερική πίεση και χαλαρώστε το σφιγκτήρα και θα είναι δυνατή η εύκολη αφαίρεση της λαβής (Εικ. 6)
- 5) Αφού ολοκληρώσετε τη λίπανση ή όταν η αντλία δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα, βεβαιωθείτε ότι έχετε απενεργοποιήσει την παροχή αέρα και απελευθερώστε αέρα από το εσωτερικό της αντλίας, πιστόλι λίπους και εύκαμπτο σωλήνα πριν χρησιμοποιήσετε το μοχλό γράσου (Εικ. 7)
- 6) Εάν η αντλία ξεκινήσει ξαφνικά, μπορεί να οφείλεται σε έλλειψη λιπαντικού στον κάδο ή σε κενό. Σταματήστε τη λίπανση και βεβαιωθείτε ότι έχει εξαντληθεί όλο το γράσο. Αντικαταστήστε τον κάδο.



**Ryc. 5**



**Ryc. 6**



## Σέρβις και επιθεώρηση

### 5.1 Αντιμετώπιση προβλημάτων και διορθωτικά μέτρα

Σύμπτωμα	Αιτία	Πεδίο ελέγχου και θεραπεία.
Η αντλία δεν λειτουργεί.	Ελέγξτε ότι η πίεση αέρα τροφοδοσίας είναι φυσιολογική.  ↓ (χρησιμοποιήστε αντλία με αφαιρούμενο καλώδιο απαλλάσσω) → Εάν χρησιμοποιείται η αντλία, η έξοδος βαλβίδας βαλβίδας είναι φραγμένη. → Εάν δεν χρησιμοποιείται η αντλία, η αντλία είναι ελαττωματική.	Ρυθμίστε την πίεση του αέρα - ρυθμίστε σε: 0,3 και 0,7 MPa.  Ζητήστε από τον έμπορό σας να το εξασερίσει.
Η αντλία χρησιμοποιείται αλλά δεν ρέει γράσο.	Παρέχετε γράσο.	Παρέχετε γράσο.
Η αντλία χρησιμοποιείται αλλά δεν ρέει γράσο.	Ελέγξτε εάν δημιουργείται κενό στον σωλήνα αναρρόφησης.	Μετακινήστε το γράσο προς το κέντρο της συσκευής.
Το λίπος ρέει έξω, αλλά αργά.	Ελέγξτε εάν η πίεση του αέρα τροφοδοσίας είναι μειωμένη.	Ζητήστε από τον έμπορό σας να το εξασερίσει.
Η αντλία είναι συνεχώς αναμμένη χρησιμοποιείται χωρίς διακοπή.	Ελέγξτε την πλευρά εκκένωσης και το τμήμα σύνδεσης διαρροής.	Ελέγξτε ότι η πίεση αέρα τροφοδοσίας είναι φυσιολογική.
(ακόμα και αν η βαλβίδα εξόδου είναι κλειστό)	Ελέγξτε εάν έχει εξαντληθεί το γράσο στον κάδο.	Ζητήστε από τον έμπορό σας να το εξασερίσει.
	Η κάτω αντλία είναι ελαττωματική.	Ζητήστε από τον έμπορό σας να το εξασερίσει.
	Ελέγξτε το καλώδιο και το τμήμα ο ανιχνευτής.	Ελέγξτε το καλώδιο και το τμήμα ο ανιχνευτής.
	Ελέγξτε εάν έχει εξαντληθεί το γράσο στον κάδο.	Παράδοση ή αντικατάσταση γράσου.
	Η κάτω αντλία είναι ελαττωματική.	Ζητήστε από τον έμπορό σας να το εξασερίσει.

### 5.2 Σέρβις και επιθεώρηση

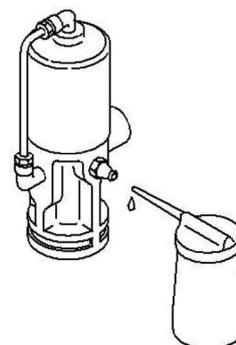
#### ■ Λίπανση

Για την αντλία λίπανσης, λιπένεται με γράσο κάθε 10 ημέρες. Χρησιμοποιήστε γράσο όπως περιγράφεται παρακάτω.

1) Αφαιρέστε τον ρυθμιστή αέρα.

2) Εγχύστε λίγες σταγόνες (περίπου 0,5 ml) γράσου στη θύρα παροχής αέρα όπως φαίνεται στην εικόνα δεξιά (Εικ. 8)

Χρησιμοποιήστε λάδι ISO Class I (VG-32) ως λιπαντικό.



#### ■ Έλεγχος

• Το καλώδιο είναι ανταλλακτικό. Ελέγχετε τακτικά. Εάν εντοπίσετε οποιαδήποτε διάθεση ή διαρροή, αντικαταστήστε το καλώδιο λίγο πριν από το χρονοδιάγραμμα.

Τα εξαρτήματα και τα τμήματα της αντλίας υπόκεινται σε φθορά. Ελέγχος και αντικατάσταση κάθε χρόνο.

### 5.3 Αποσυναρμολόγηση και συναρμολόγηση

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ



- Η βενζίνη είναι ένα πολύ πτητικό καύσιμο. Σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να το χρησιμοποιήσετε καθαρισμός αντλιών .Διαφορετικά, υπάρχει κίνδυνος ανάφλεξης ή έκρηξης.

- Όταν πλένετε εξαρτήματα, μην χρησιμοποιείτε υγρά που διαβρώνουν αλουμίνιο, κράμα χαλκού, σίδηρο κ.λπ.



- Κατά την αποσυναρμολόγηση και τον έλεγχο της αντλίας, βεβαιωθείτε ότι έχετε αποσυνδέσει την παροχή αέρα και ανοίξτε τη βαλβίδα εξόδου για να απελευθερώσετε την εσωτερική πίεση της αντλίας πριν κάνετε το ίδιο όπως παραπάνω.

- Ορισμένοι τύποι λιπών ενδέχεται να περιέχουν καρκινογόνες ουσίες. Διαβάστε προσεκτικά τις προφυλάξεις σχετικά με τη χρήση των λιπών που δίνονται από τον κατασκευαστή.

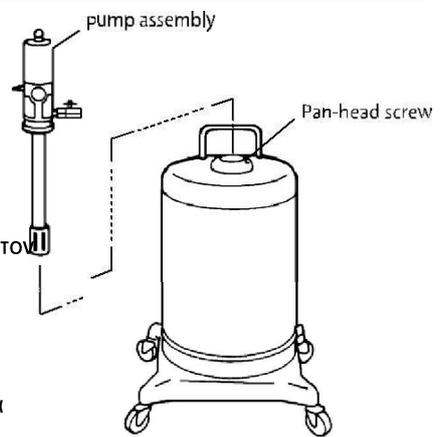
※ Όταν η αντλία αρχίσει να δυσλειτουργεί ή σταματά, μην την αποσυναρμολογείτε απρόσεκτα, αλλά αξιολογείτε προσεκτικά την κατάσταση της αντλίας αναφερόμενοι στα σημεία στην ενότητα <Αντιμετώπιση προβλημάτων και αντίμετρα>.

※ Εάν η βαλβίδα ποδιού είναι φραγμένη με σκόνη ή κάτι παρόμοιο, αποσυναρμολογήστε, πλύνετε και επιθεωρήστε σύμφωνα με την παρακάτω διαδικασία.

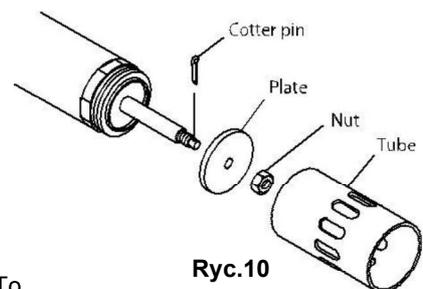
※ για την αποσυναρμολόγηση εξαρτημάτων εκτός από τη βαλβίδα ποδιού και τον κινητήρα αέρα, ρωτήστε τον προμηθευτή σας

#### [Αφαίρεση της βαλβίδας ποδιών]

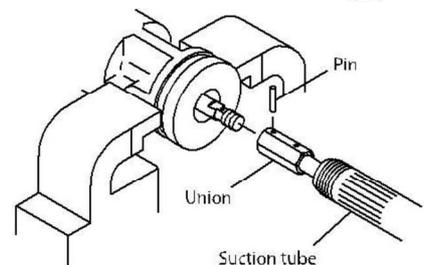
- 1) Απελευθερώστε την εσωτερική αντλία και την πίεση του σωλήνα και αφαιρέστε τη λαβή του σωλήνα εισαγωγής αέρα και τον εύκαμπτο σωλήνα υψηλής πίεσης από την αντλία.
- 2) Ξεβιδώστε τη βίδα της μερίδας του βραχίονα της αντλίας. Τραβήξτε την αντλία από πάνω. (Εικ. 9)
- 3) Τοποθετήστε το σώμα της αντλίας σε μέγγενη και τοποθετήστε το κλειδί στον προσαρμογέα βαλβίδας. Τοποθετήστε το κλειδί στο σωλήνα και ξεβιδώστε το.
- 4) Τραβήξτε έξω το μπουλόνι κρατώντας την πλάκα στη θέση του και αφαιρέστε τη βίδα. Μπορείτε να αφαιρέσετε το δίσκο (Εικ. 10)
- 5) Τοποθετήστε το κλειδί στον προσαρμογέα βαλβίδας και ξεβιδώστε τον. Το κάθισμα της βαλβίδας, η βαλβίδα ποδιού και η ροδέλα μπορούν να αφαιρεθούν από το σωλήνα αναρρόφησης.
- 6) Εάν είναι δύσκολο να τα αφαιρέσετε, ρυθμίστε το κλειδί να βιδώσει το σωλήνα αναρρόφησης και ξεβιδώστε το.
- 7) Τραβήξτε ελαφρώς το σωλήνα αναρρόφησης και η μονάδα σύνδεσης μεταξύ του κινητήρα αέρα και της ράβδου θα γίνει ορατή. Τραβήξτε τον πείρο και ξεβιδώστε τον για να τον αφαιρέσετε (Εικ. 11)
- 8) ) Ο κινητήρας αέρα διαχωρίζεται από την κάτω αντλία. Το κάθισμα της βαλβίδας, η βαλβίδα ποδιού και η ροδέλα μπορούν να αφαιρεθούν από το σωλήνα αναρρόφησης. (Ryc.12)
- 9) Πλύνετε και ελέγξτε κάθε μέρος. Εάν βρείτε κάποιο ελάττωμα ή φθορά, αντικαταστήστε το ανταλλακτικό με καινούργιο. Συγκεκριμένα, δώστε προσοχή στο φραγμένο φίλτρο στον προσαρμογέα βαλβίδας.
- 10) Για συναρμολόγηση, ακολουθήστε τη διαδικασία αφαίρεσης με αντίστροφη σειρά. Σε αυτό το σημείο, επιθεωρήστε προσεκτικά το κάθισμα της βαλβίδας και τη βαλβίδα ποδιών.



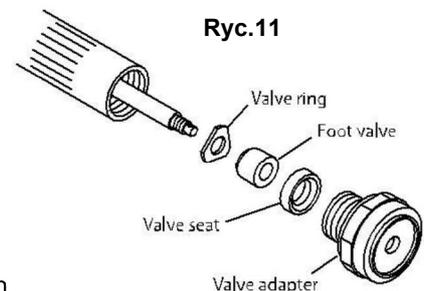
Ryc. 9



Ryc.10



Ryc.11



Ryc.12

Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος του κατασκευαστή: FOREINTRADE SP. Z.0.0  
Διεύθυνση εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου: Grochowska 341 lok.174; 03822  
Βαρσοβία

**ΔΗΛΩΝΕΤΑΙ ΟΤΙ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΣΥΜΦΩΝΕΙ ΜΕ ΤΑ ΕΥΡΩΠΑΪΚΑ ΠΡΟΤΥΠΑ**

**Όνομα προϊόντος: Pneumatic Lubricator (με σήμα κατατεθέν Kraft & Dele) Μοντέλο  
(εμπορικές ονομασίες): KD1443 - UB01 / KD1444 - UB02**

**Δεδομένα προϊόντος: σύμφωνα με τις προδιαγραφές του προϊόντος**

**Δήλωση:**

Το προϊόν στο οποίο αναφέρεται αυτή η δήλωση πληροί τις απαιτήσεις των κοινοτικών οδηγιών:

1. Οδηγία 2004/108 / ΕΚ EMC
2. Οδηγία 2011/65 / UE ROHS 2
3. Οδηγία εκπομπών θορύβου 2000/14 / WE

Σύμφωνα με τα πρότυπα:

EN 61000-6-3: 2007 · EN55014-1: 2006 · EN61000-3-2: 2000 + A2: 2005; EN61000-3-3: 1995 + A2: 2005;  
EN55014-2: 1997 + A1: 2001; EN50581: 2012; EN ISO 3744: 2011

Αριθμός πιστοποιητικού EE / SULI100409-C-A00 που εκδόθηκε από την ICA United Kingdom Ltd. Laboratory  
Compliance (16-18 Circus Road, St. John's Wood; London) στις 09.14.2010.

Υπεύθυνος για τη φύλαξη της τεχνικής τεκμηρίωσης: Kamila Cieplak, Grochowska 341 lok. 174 03822 Βαρσοβία

Kamila Cieplak, Βαρσοβία, 13.05.2017